

No.51
May.17

JJSCO 上海錦江航運(集团)股份有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING (GROUP) CO., LTD.

総代理店: 錦江 SHIPPING ジャパン株式会社
東京本社: TEL: 03-6214-3080 FAX: 03-6214-3070
大阪支店: TEL: 06-6262-0797 FAX: 06-6262-0795

ハイフォン・厦門・香港向け輸出直行便、ハイフォン・南沙・香港から輸入直行便

Vessel Name	輸入 Voy NB	輸出 Voy SB	航路 名称	Haiphong		Nansha		Hong Kong		Tokyo		Yokohama		Osaka		Kobe		Xiamen		Hong Kong		Haiphong		
				Nam Dinh Vu		Phase III		CMCS: China Merchants Container Services Ltd		TICT OHI 3/4		Honmoku BC		Nanko C-4		KICT		Haitian Container Terminal		CMCS: China Merchants Container Services Ltd		Nam Dinh Vu		
				ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA
				日	日	月	火	火	水	水	金	金	水	水	水	木	木	金	金	火	水	木	金	日
			CHH2	日	日	月	火	火	水									火	水	木	金	日		
			CHH1	火	水			金	金					木	金	金	金	土	土	日	日	火		
				(ハイフォン/東京: 10日、南沙/東京: 8日)				輸出CY OPEN		前週水曜日		前週木曜日		前週木曜日		前週木曜日		(横浜/厦門: 5日、横浜/香港: 7日、横浜/ハイフォン: 10日)						
				(ハイフォン/大阪: 8日)				輸出CY CUT		火 16:30		水 16:30		木 16:30		木 16:30		(神戸/厦門: 8日、神戸/香港: 9日、神戸/ハイフォン: 11日)						
CONSERO	2317N	2320S	CHH2	5/7日	5/7日	5/8月	5/9火	SKIP		5/17水	5/17水	5/17水	5/18木					5/23火	5/24水	5/25木	5/26金	5/28日		
HARRIER	2317N	2320S	CHH1	5/9火	5/10水			5/12金	5/12金					5/18木	5/19金	5/19金	5/19金	5/27土	5/27土	5/28日	5/28日	5/30火		
MILD SONATA	2318N	2321S	CHH2	5/14日	5/14日	5/15月	5/16火	SKIP		5/24水	5/24水	5/24水	5/25木	(PHASE OUT, T/S at SHANGHAI)				5/30火	5/31水	6/1木	6/2金	6/4日		
MILD TUNE		2321S	CHH2							(PHASE IN at SHANGHAI)				(DICT :CUT 5/23) 5/23火 5/24水		神戸 5/24-24水 那覇 5/28-28金		5/30火	5/31水	6/1木	6/2金	6/4日		
OTANA BHUM	2318N	2321S	CHH1	5/16火	5/17水			5/19金	5/19金					5/25木	5/26金	5/26金	5/26金	6/3土	6/3土	6/4日	6/4日	6/6火		
MILD CHORUS	2319N	2322S	CHH2	5/21日	5/21日	5/22月	5/23火	5/23火	5/24水	5/31水	5/31水	5/31水	6/1木					6/6火	6/7水	6/8木	6/9金	6/11日		
JJ SUN	2319N	2322S	CHH1	5/23火	5/24水			5/26金	5/26金					6/1木	6/2金	6/2金	6/2金	6/10土	6/10土	6/11日	6/11日	6/13火		
CONSERO	2320N	2323S	CHH2	5/28日	5/28日	5/29月	5/30火	SKIP		6/7水	6/7水	6/7水	6/8木					6/13火	6/14水	6/15木	6/16金	6/18日		
HARRIER	2320N	2323S	CHH1	5/30火	5/31水			6/2金	6/2金					6/8木	6/9金	6/9金	6/9金	6/17土	6/17土	6/18日	6/18日	6/20火		
MILD TUNE	2321N	2324S	CHH2	6/4日	6/4日	6/5月	6/6火	6/6火	6/7水	6/14水	6/14水	6/14水	6/15木					6/20火	6/21水	6/22木	6/23金	6/25日		
OTANA BHUM	2321N	2324S	CHH1	6/6火	6/7水			6/9金	6/9金					6/15木	6/16金	6/16金	6/16金	6/24土	6/24土	6/25日	6/25日	6/27火		
MILD CHORUS	2322N	2325S	CHH2	6/11日	6/11日	6/12月	6/13火	SKIP		6/21水	6/21水	6/21水	6/22木					6/27火	6/28水	6/29木	6/30金	7/2日		
JJ SUN	2322N	2325S	CHH1	6/13火	6/14水			6/16金	6/16金					6/22木	6/23金	6/23金	6/23金	7/1土	7/1土	7/2日	7/2日	7/4火		
CONSERO	2323N	2326S	CHH2	6/18日	6/18日	6/19月	6/20火	6/20火	6/21水	6/28水	6/28水	6/28水	6/29木					7/4火	7/5水	7/6木	7/7金	7/9日		
HARRIER	2323N	2326S	CHH1	6/20火	6/21水			6/23金	6/23金					6/29木	6/30金	6/30金	6/30金	7/8土	7/8土	7/9日	7/9日	7/11火		

** ABOVE SCHEDULES ARE SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE.

CHH1&2航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
大阪	南港 C-2/4 Tel: 06-6612-3152(輸入)3151(輸出)	センワマリタイムエージェンシー Tel: 06-6262-5324 Fax: 06-6210-3551	住友倉庫南港C-6 Tel: 06-6612-1324 Fax: 06-6612-1328
神戸	PC-16/17(KICT) Tel: 078-304-1214(輸入)1216(輸出)	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259
東京	大井3/4 TICT Tel: 03-3790-1142(輸入)1140(輸出)	センワマリタイムエージェンシー Tel: 03-5733-7207 Fax: 03-6689-7066	住友倉庫品川CY Tel: 03-3472-4220 (WEB予約)
横浜	本牧BC Tel: 045-623-2933	三井倉庫オフサイトセンター Tel: 078-232-2286 Fax: 078-232-2282 (DO WEB申込) https://www.mitsui-ofc.jp/dolesswebentry	三井倉庫オフサイトセンター E-mail: ofc-3@mitsui-soko.co.jp (WEB予約) https://www.mitsui-ofc.jp/blank-4

CTX2(輸入)：南沙・ホーチミン・レムチャバン・バンコクから輸入直行便

Vessel Name	輸入 Voy NB	航路 名称	運航 船社	Bangkok		Laem Chabang		Ho Chi Minh City(Saigon)		Nansha		Hakata		Osaka		Kobe	
				PAT		LCIT		Cat Lai		Phase III NICT		Island City		DICT		JJ: KICT SITC: RC-4/5	
				ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD
				木	土	日	日	火	水	土	土	水	水	木	金	金	金
					+1		0	2	3	6	6	10	10	11	12	12	
									0	3	3	7	7	8	9	9	
											0	4	4	5	6	6	
○ INFINITY	2316N	CTX2	JJ	5/4木	5/6土	5/7日	5/7日	5/9火	5/10水	5/13土	5/13土	5/17水	5/17水	5/18木	5/19金	5/19金	5/19金
▲ SITC GUANGXI	2311N	CTX2	SITC	5/11木	5/13土	5/14日	5/14日	5/16火	5/17水	5/20土	5/20土	5/24水	5/24水	5/25木	5/26金	5/26金	5/26金
○ G. BOX	2318N	CTX2	JJ	5/18木	5/20土	5/21日	5/21日	5/23火	5/24水	5/27土	5/27土	5/31水	5/31水	6/1木	6/2金	6/2金	6/2金
▲ SITC RENDE	2311N	CTX2	SITC	5/25木	5/27土	5/28日	5/28日	5/30火	5/31水	6/3土	6/3土	6/7水	6/7水	6/8木	6/9金	6/9金	6/9金
○ INFINITY	2320N	CTX2	JJ	6/1木	6/3土	6/4日	6/4日	6/6火	6/7水	6/10土	6/10土	6/14水	6/14水	6/15木	6/16金	6/16金	6/16金
▲ SITC GUANGXI	2313N	CTX2	SITC	6/8木	6/10土	6/11日	6/11日	6/13火	6/14水	6/17土	6/17土	6/21水	6/21水	6/22木	6/23金	6/23金	6/23金
○ BELAWAN	2322N	CTX2	JJ	6/15木	6/17土	6/18日	6/18日	6/20火	6/21水	6/24土	6/24土	6/28水	6/28水	6/29木	6/30金	6/30金	6/30金

CTX2(輸出)：レムチャバン・バンコク・釜山・向け輸出直行便

Vessel Name	輸出 Voy SB	航路 名称	運航 船社	Hakata Island City		Osaka DICT		Kobe KICT/RC-4/5		Busan		Laem Chabang		Bangkok		Ho Chi Minh City(Saigon)	
				CY CUT / CY OPEN 火曜/前週水曜		CY CUT / CY OPEN 水曜/前週木曜		CY CUT / CY OPEN 木曜/前週木曜		BPT		KERRY		PAT		Cat Lai	
				ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD
				水	水	木	金	金	金	土	日	水	木	木	土	火	水
					+2		0		0	1	2	12	13	13	15	18	
○ INFINITY	2320S	CTX2	JJ	5/17水	5/17水	5/18木	5/19金	5/19金	5/19金	5/20土	5/21日	5/31水	6/1木	6/1木	6/3土	6/6火	6/7水
▲ SITC GUANGXI	2312S	CTX2	SITC	5/24水	5/24水	5/25木	5/26金	5/26金	5/26金	5/27土	5/28日	6/7水	6/8木	6/8木	6/10土	6/13火	6/14水
○ G. BOX	2322S	CTX2	JJ	5/31水	5/31水	6/1木	6/2金	6/2金	6/2金	6/3土	6/4日	PHASE OUT at BUSAN (T/S at BUSAN)					
○ BELAWAN	2322S	CTX2	JJ							PHASE IN at BUSAN		6/14水	6/15木	6/15木	6/17土	6/20火	6/21水
▲ SITC RENDE	2312S	CTX2	SITC	6/7水	6/7水	6/8木	6/9金	6/9金	6/9金	6/10土	6/11日	6/21水	6/22木	6/22木	6/24土	6/27火	6/28水
○ INFINITY	2324S	CTX2	JJ	6/14水	6/14水	6/15木	6/16金	6/16金	6/16金	6/17土	6/18日	6/28水	6/29木	6/29木	7/1土	7/4火	7/5水
▲ SITC GUANGXI	2314S	CTX2	SITC	6/21水	6/21水	6/22木	6/23金	6/23金	6/23金	6/24土	6/25日	7/5水	7/6木	7/6木	7/8土	7/11火	7/12水
○ BELAWAN	2326S	CTX2	JJ	6/28水	6/28水	6/29木	6/30金	6/30金	6/30金	7/1土	7/2日	7/12水	7/13木	7/13木	7/15土	7/18火	7/19水

** ABOVE SCHEDULES ARE SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE.

博多代理店：博多港運(株) T:092-663-3131 ・ 博多CY：博多港運(株)(アイランドシティコンテナターミナル) T 092-663-3131
大阪代理店：(株)住友倉庫大阪支店海上業務課 T:06-6612-1324・ 大阪CY ○ DICT住友 T:06-6612-1324 ▲ DICT日新 T:06-4804-8130
神戸代理店：(株)住友倉庫神戸支店海上業務課 T: 078-371-1219・神戸CY ○ KICT T:078-304-1216 ▲ RC-4/5 日東物流 T:078-857-1334

Vessel Name	Call Sign	IMO	Built	Flag
INFINITY	V70S2	9730866	2017	MARSHALL ISLANDS
SITC GUANGXI	VROF6	9712395	2015	HONG KONG
INCRES	V7A2788	9833371	2020	MARSHALL ISLANDS
SITC RENDE	VRUP7	9918690	2022	HONG KONG

No.51
May.17

JJSCO 上海錦江航運(集團)股份有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING (GROUP) CO., LTD.

総代理店：錦江 SHIPPING JAPAN 株式会社
東京本社：TEL: 03-6214-3080 FAX: 03-6214-3070
大阪支店：TEL: 06-6262-0797 FAX: 06-6262-0795

ホーチミン・厦門向け輸出直行便、レムチャバン・香港から輸入直行便

Vessel Name	輸入 Voy NB	輸出 Voy SB	航路 名称	運航 船社	Laem Chabang		Hong Kong		Ho Chi Minh City(Saigon)		Yokohama		Nagoya		Osaka		Kobe		Xiamen		Ho Chi Minh City(Saigon)	
					LCMT: A0		Hong Kong Modern Terminals		Cat Lai		CY CUT / CY OPEN IA9: 水曜/前週木曜		CY CUT / CY OPEN IA9: 木曜/前週金曜		CY CUT / CY OPEN JCV: 金曜/同週月曜		CY CUT / CY OPEN JCV: 月曜/前週火曜 IA9: 金曜/同週土曜		Haitian		Cat Lai	
					ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD	ETA	ETD
			JCV																			
			IA88	輸入	日	月	日	日			金	金	土	日	月	火	火	火	月	火	金	土
			IA9	輸出							木	木	金	金			土	土			木	金
SUNRISE DRAGON	2311N	2312S	JCV	SITC					5/5金	5/6土					5/15月	5/16火	5/16火	5/16火	5/22月	5/23火	5/26金	5/27土
MAERSK NORESUND	318N		IA88	SAS	5/7日	5/8月	5/14日	5/14日			5/19金	5/19金	5/20土	5/21日	--	--	5/22月	5/22月				
NORDBORG MAERSK		320S	IA9	SAS							5/18木	5/18木	5/19金	5/19金	--	--	5/20土	5/20土			6/1木	6/2金
AS SERENA	2318N	2321S	JCV	JJ					5/12金	5/13土					5/22月	5/23火	5/23火	5/23火	5/29月	5/30火	6/2金	6/3土
NORDAGER MAERSK	319N		IA88	SAS	5/14日	5/15月	5/21日	5/21日			5/26金	5/26金	5/27土	5/28日	--	--	5/29月	5/29月				
MAERSK NORDDAL		321S	IA9	SAS							5/25木	5/25木	5/26金	5/26金	--	--	5/27土	5/27土			6/8木	6/9金
SINOTRANS DALIAN	2314N	2315S	JCV	SNL					(5/19金	5/20土)					5/29月	5/30火	5/30火	5/30火	6/5月	6/6火	6/9金	6/10土
MAERSK NESNA	320N		IA88	SAS	5/21日	5/22月	5/28日	5/28日			6/2金	6/2金	6/3土	6/4日	--	--	6/5月	6/5月				
NAKSKOV MAERSK		322S	IA9	SAS							6/1木	6/1木	6/2金	6/2金	--	--	6/3土	6/3土			6/15木	6/16金
SUNRISE DRAGON	2313N	2314S	JCV	SITC					5/26金	5/27土					6/5月	6/6火	6/6火	6/6火	6/12月	6/13火	6/16金	6/17土
NUUK MAERSK	321N		IA88	SAS	5/28日	5/29月	6/4日	6/4日			6/9金	6/9金	6/10土	6/11日	--	--	6/12月	6/12月				
NIMTOFTE MAERSK		323S	IA9	SAS							6/8木	6/8木	6/9金	6/9金	--	--	6/10土	6/10土			6/22木	6/23金
AS SERENA	2321N	2324S	JCV	JJ					6/2金	6/3土					6/12月	6/13火	6/13火	6/13火	6/19月	6/20火	6/23金	6/24土
MAERSK NUSSFJORD	322N		IA88	SAS	6/4日	6/5月	6/11日	6/11日			6/16金	6/16金	6/17土	6/18日	--	--	6/19月	6/19月				
MAERSK NARVIK		324S	IA9	SAS							6/15木	6/15木	6/16金	6/16金	--	--	6/17土	6/17土			6/29木	6/30金
SINOTRANS DALIAN	2316N	2317S	JCV	SNL					(6/9金	6/10土)					6/19月	6/20火	6/20火	6/20火	6/26月	6/27火	6/30金	7/1土
MAERSK NORESUND	323N		IA88	SAS	6/11日	6/12月	6/18日	6/18日			6/23金	6/23金	6/24土	6/25日	--	--	6/26月	6/26月				
PHOENIX D		325S	IA9	SAS							6/22木	6/22木	6/23金	6/23金	--	--	6/24土	6/24土			7/6木	7/7金
SUNRISE DRAGON	2315N	2316S	JCV	SITC					6/16金	6/17土					6/26月	6/27火	6/27火	6/27火	7/3月	7/4火	7/7金	7/8土
NORDAGER MAERSK	324N		IA88	SAS	6/18日	6/19月	6/25日	6/25日			6/30金	6/30金	7/1土	7/2日	--	--	7/3月	7/3月				
NORDBORG MAERSK		326S	IA9	SAS							6/29木	6/29木	6/30金	6/30金	--	--	7/1土	7/1土			7/13木	7/14金

** ABOVE SCHEDULES ARE SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE.

JCV航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
大阪(JJ船)	DICT(住友倉庫) Tel: 06-6612-1324	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
大阪(SITC船)	DICT(日新) Tel:06-4804-8130	センワマリタイムエージェンシー Tel: 06-6262-5324 Fax: 06-6210-3551	住友倉庫南港C-6 Tel: 06-6612-1324 Fax: 06-6612-1328
大阪(SINOTRANS船)	南港C-1 Tel:06-6612-5111	同上	同上
神戸(JJ船)	PC-16/17(KICT) Tel: 078-304-1214(輸入)1216(輸出)	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259
神戸(SITC船)	PC-14(日新) Tel:078-306-5682	同上	同上
神戸(SINOTRANS船)	PC-14(日新) Tel:078-306-5682	同上	同上

厦門XIAMEN	海天 HAITIAN CT	SHANGHAI JINCHENG INTERNATIONAL SHIPPING AGENCY Tel:0592-5765303
Ho Chi Minh	CAT LAI	PACIFIC MARINE (GEMADEPT) Tel: (+28) 38 245 386

IA88/IA9航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
横浜	南本牧MC-3/4 Tel:045-624-5923(輸入)5922(輸出)	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
		三井倉庫オフサイトセンター Tel: 078-232-2286 Fax: 078-232-2282	三井倉庫オフサイトセンター E-mail: ofc-3@mitsui-soko.co.jp
		(DO WEB申込) https://www.mitsui-ofc.jp/doeswebentry	(WEB予約) https://www.mitsui-ofc.jp/blank-4
名古屋	飛鳥埠頭南 Tel:0567-55-3157	同上	三井倉庫名古屋ターミナル事務所 TEL:0567-66-3393
神戸	RC-4/5 Tel: 078-857-0260	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259

LAEM CHABANG	LCMT: A0	TCC Agency Ltd Tel: +66 2 026 7119
香港HONGKONG	Hong Kong Modern Terminals	GOLDEN FORTUNE SHIPPING Tel: 852-2824 6428
Ho Chi Minh	CAT LAI	HOIWAH SHIPPING AGENCIES Tel: +Tel: 84-839300728

CHH1&2航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
大阪	南港 C-2/4 Tel: 06-6612-3152(輸入)3151(輸出)	センワマリタイムエージェンシー Tel: 06-6262-5324 Fax: 06-6210-3551	住友倉庫南港C-6 Tel: 06-6612-1324 Fax: 06-6612-1328
神戸	PC-16/17(KICT) Tel: 078-304-1214(輸入)1216(輸出)	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259
東京	大井3/4 TICT Tel:03-3790-1142(輸入)1140(輸出)	センワマリタイムエージェンシー Tel: 03-5733-7207 Fax: 03-6689-7066	住友倉庫品川CY Tel: 03-3472-4220 (WEB予約)
横浜	本牧BC Tel: 045-623-2933	三井倉庫オフサイトセンター Tel: 078-232-2286 Fax: 078-232-2282 (DO WEB申込) https://www.mitsui-ofc.jp/dolesswebentry	三井倉庫オフサイトセンター E-mail: ofc-3@mitsui-soko.co.jp (WEB予約) https://www.mitsui-ofc.jp/blank-4

ハイフォン(CHH1)	NAM DINH VU	GEMADEPT HAI PHONG TEL: (+84-225) 3825969
ハイフォン(CHH2)	NAM DINH VU	HOIWAH SHIPPING AGENCIES Tel: +84 225 8832729 (ext 1 or7)
廈門XIAMEN	海天 HAITIAN CT	SHANGHAI JINCHENG INTERNATIONAL SHIPPING AGENCY Tel:0592-5765303
香港HONGKONG	(CMCS) 招商局貨柜服务有限公司	GOLDEN FORTUNE SHIPPING Tel: 852-2824 6428
南沙NANSHA	南沙三期	Shanghai Jinjiang Shipping Document Center Tel : 86-21-63905472

JCV航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
大阪(JJ船)	DICT(住友倉庫) Tel: 06-6612-1324	センワマリタイムエージェンシー Tel: 06-6262-5324 Fax: 06-6210-3551	住友倉庫南港C-6 Tel: 06-6612-1324 Fax: 06-6612-1328
大阪(SITC船)	DICT(日新) Tel:06-4804-8130	同上	同上
大阪(SINOTRANS船)	南港C-1 Tel:06-6612-5111	同上	同上
神戸(JJ船)	PC-16/17(KICT) Tel: 078-304-1214(輸入)1216(輸出)	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259
神戸(SITC船)	PC-14(日新) Tel:078-306-5682	同上	同上
神戸(SINOTRANS船)	PC-14(日新) Tel:078-306-5682	同上	同上

廈門XIAMEN	海天 HAITIAN CT	SHANGHAI JINCHENG INTERNATIONAL SHIPPING AGENCY Tel:0592-5765303
Ho Chi Minh	CAT LAI	PACIFIC MARINE (GEMADEPT) Tel: (+28) 38 245 386

IA88/IA9航路連絡先

	CY ターミナル	輸入A/N, D/Oレス手続き	輸出PICK ORDER
横浜	南本牧MC-3/4 Tel:045-624-5923(輸入)5922(輸出)	三井倉庫オフサイトセンター Tel: 078-232-2286 Fax: 078-232-2282 (DO WEB申込) https://www.mitsui-ofc.jp/dolesswebentry	三井倉庫オフサイトセンター E-mail: ofc-3@mitsui-soko.co.jp (WEB予約) https://www.mitsui-ofc.jp/blank-4
名古屋	飛鳥埠頭南 Tel:0567-55-3157	同上	三井倉庫 名古屋ターミナル事務所 TEL:0567-66-3393
神戸	RC-4/5 Tel: 078-857-0260	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259	住友倉庫神戸支店海上業務課 Tel: 078-371-1219 Fax: 078-371-1259

LAEM CHABANG	LCMT: A0	TCC Agency Ltd Tel: +66 2 026 7119
香港HONGKONG	Hong Kong Modern Terminals	GOLDEN FORTUNE SHIPPING Tel: 852-2824 6428
Ho Chi Minh	CAT LAI	HOIWAH SHIPPING AGENCIES Tel: +Tel: 84-839300728